

PARLIAMENTARY ASSEMBLY  
OF THE  
COUNCIL OF EUROPE

---

---

TWENTY-EIGHTH ORDINARY SESSION

RECOMMENDATION 781 (1976)<sup>1</sup>  
*on Council of Europe action  
for the future of the performing arts*

---

The Assembly,

1. Referring to its Resolution 624 on the democratic renewal of the performing arts, and to the principles it contains ;
2. Recognising that the performing arts should be considered in the context of the general socio-cultural development of democratic society,
3. Recommends that the Committee of Ministers :
  - a. give consideration to these principles in the light of the reaction of the Ministers of Culture meeting in Oslo on 15-17 June 1976 ;
  - b. investigate, in collaboration with EEC, Unesco and the Nordic Council, the social status of performing artists in Europe and the means of assuring them normal conditions of employment.

---

1. *Assembly debate* on 3 and 4 May 1976 (1st and 3rd Sitings) (see Doc. 3766, report of the Committee on Culture and Education).

*Text adopted by the Assembly* on 4 May 1976 (3rd Sitting).

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE  
DU  
CONSEIL DE L'EUROPE

---

---

VINGT-HUITIÈME SESSION ORDINAIRE

RECOMMANDATION 781 (1976)<sup>1</sup>  
*relative à l'action du Conseil de l'Europe  
pour l'avenir des arts du spectacle*

---

L'Assemblée,

1. Se référant à sa Résolution 624, relative au renouveau démocratique des arts du spectacle, et aux principes qui y sont définis ;
2. Reconnaissant que les arts du spectacle devraient être examinés dans le contexte du développement socio-culturel général de la société démocratique,
3. Recommande au Comité des Ministres :
  - a. d'examiner ces principes, compte tenu de la réaction des ministres de la Culture qui en auront pris connaissance au cours de leur réunion d'Oslo des 15-17 juin 1976 ;
  - b. de recueillir, en collaboration avec la CEE, l'Unesco et le Conseil nordique, des informations sur le statut social des artistes du spectacle en Europe et sur les mesures qui permettraient de leur garantir des conditions d'emploi normales.

---

1. *Discussion par l'Assemblée* les 3 et 4 mai 1976 (1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> séances) (voir Doc. 3766, rapport de la commission de la culture et de l'éducation).

*Texte adopté par l'Assemblée* le 4 mai 1976 (3<sup>e</sup> séance).

PARLIAMENTARY ASSEMBLY  
OF THE  
COUNCIL OF EUROPE

---

TWENTY-EIGHTH ORDINARY SESSION

RESOLUTION 624 (1976)<sup>1</sup>  
*on the democratic renewal  
of the performing arts*

The Assembly,

1. Having considered the report of its Committee on Culture and Education on the democratic renewal of the performing arts (Doc. 3766) ;
2. Taking note of the symposium held by this committee on the future of the performing arts in Athens on 1 to 3 March 1976 ;
3. Recalling its Order No. 341 (1973) and the previous Symposium on Freedom of Expression and the Role of the Artist in European Society (Florence, 29-30 June 1973) ;
4. Having also taken into account in this context the work of the CCC on the wider question of socio-cultural animation,
5. Subscribes to the following general principles for the democratic renewal of the performing arts, and in particular that :
  - a. the performing arts should be made more available, more accessible, and more relevant to the creative development of society ;
  - b. the people should be encouraged to play a more active role in this ;
  - c. means should be sought of developing the participation of performing artists in all questions relating to their professional occupation ;
  - d. the state should take both art and the people into account in its urgently needed support

1. *Assembly debate* on 3 and 4 May 1976 (1st and 3rd Sittings) (see Doc. 3766, report of the Committee on Culture and Education).

*Text adopted by the Assembly* on 4 May 1976 (3rd Sitting).

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE  
DU  
CONSEIL DE L'EUROPE

---

VINGT-HUITIÈME SESSION ORDINAIRE

RÉSOLUTION 624 (1976)<sup>1</sup>  
*relative au renouveau démocratique  
des arts du spectacle*

L'Assemblée,

1. Ayant examiné le rapport de sa commission de la culture et de l'éducation sur le renouveau démocratique des arts du spectacle (Doc. 3766) ;
2. Prenant acte du Colloque sur l'avenir des arts du spectacle organisé par ladite commission à Athènes du 1<sup>er</sup> au 3 mars 1976 ;
3. Rappelant sa Directive n° 341 (1973) et le Colloque consacré antérieurement à la liberté d'expression et au rôle de l'artiste dans la société européenne (Florence, 29-30 juin 1973) ;
4. Ayant également tenu compte, dans ce contexte, des travaux du CCC sur la question plus large de l'animation socio-culturelle,
5. Souscrit, en ce qui concerne le renouveau démocratique des arts du spectacle, aux principes généraux énoncés ci-après, et estime notamment :
  - a. que les arts du spectacle devraient être plus accessibles, plus faciles à connaître, et davantage liés aux mouvements créateurs de la société ;
  - b. que le public devrait être encouragé à jouer un rôle plus actif dans ce domaine ;
  - c. que des moyens doivent être recherchés afin de développer la participation des artistes du spectacle dans l'examen de toutes les questions relatives à leur profession ;
  - d. que l'Etat doit entreprendre d'urgence une action pour la survie de la liberté d'expres-

1. *Discussion par l'Assemblée* les 3 et 4 mai 1976 (1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> séances) (voir Doc. 3766, rapport de la commission de la culture et de l'éducation).

*Texte adopté par l'Assemblée* le 4 mai 1976 (3<sup>e</sup> séance).

for the survival of freedom of cultural expression in Western Europe ;

e. the performing arts are particularly dependent for their continued existence on such state support ;

6. Calls upon those interested to consider the principles that follow, and invites them to contribute to the continuing dialogue in conjunction with the Committee on Culture and Education ;

7. Requests the Secretary General, in his capacity as Secretary to the ad hoc Conference of European Ministers responsible for Cultural Affairs, to submit this resolution to the Ministers meeting in Oslo on 15-17 June 1976, together with the following statement of principles :

GENERAL PRINCIPLES  
FOR THE DEMOCRATIC RENEWAL  
OF THE PERFORMING ARTS

*The performing arts in the general context of cultural participation*

(1.) The wider context of the cultural participation of the individual (community arts, amateur groups, experimental and fringe theatre) is essential for a realistic consideration of the traditional performing arts (the "high arts"—broadly defined as theatre, opera, ballet and music).

(2.) These arts and cultural values should not be imposed on the public, but in view of the value of these arts it is important that all members of the public should be given equal opportunity to choose to involve themselves in such arts or in other cultural activities.

(3.) Nor can traditional performing arts survive in democratic society unless this society also recognises their particular value and is prepared to contribute substantially to their preservation.

*The need to facilitate access to the performing arts*

(4.) Practical measures should be taken to overcome the numerous obstacles which exist to the free exercise of cultural choice, and in particular by :

— including the performing arts alongside other aspects of cultural expression in formative and adult education ;

sion culturelle en Europe occidentale, en tenant compte à la fois de l'art et du public ;

e. que la perpétuation des arts du spectacle dépend particulièrement de cette aide de l'Etat ;

6. Invite tous les intéressés à examiner les principes ci-dessous et à contribuer avec la commission de la culture et de l'éducation à la poursuite du dialogue ;

7. Charge le Secrétaire Général, en sa qualité de Secrétaire de la Conférence *ad hoc* des ministres européens responsables des Affaires culturelles, de soumettre la présente résolution aux ministres, lors de leur réunion à Oslo du 15 au 17 juin 1976, ainsi que la déclaration de principes ci-après :

PRINCIPES GÉNÉRAUX APPLICABLES  
AU RENOUVEAU DÉMOCRATIQUE  
DES ARTS DU SPECTACLE

*Les arts du spectacle dans le contexte global de la participation culturelle*

(1.) Un examen réaliste des arts du spectacle traditionnels (ou « arts majeurs » — qui englobent approximativement le théâtre, l'opéra, la danse et la musique) ne peut que s'insérer dans le contexte plus vaste de la participation des individus aux activités culturelles (arts communautaires, groupes d'amateurs, théâtre expérimental et marginal).

(2.) Ces arts et ces valeurs culturelles ne doivent pas être imposés au public, mais il est essentiel, eu égard à leur importance, que l'égalité des chances permette à tous de s'engager dans de telles activités s'ils le souhaitent.

(3.) Les arts du spectacle traditionnels ne sauraient survivre dans la société démocratique que si cette dernière reconnaît leur intérêt et accepte une contribution substantielle à leur protection.

*Nécessité de faciliter l'accès aux arts du spectacle*

(4.) Des mesures pratiques devraient être prises pour venir à bout des nombreux obstacles qui s'opposent au libre exercice du choix culturel et en particulier :

— en englobant les arts du spectacle et les autres modes d'expression culturelle dans les programmes de formation et dans l'éducation des adultes ;

— making the presentation of the performing arts more approachable by greater use of intermediary, temporary surroundings and by the designing of permanent theatres with attention paid to the people rather than simply to the arts and to civic or national prestige ;

— attempts to involve people in live cultural activities (community arts) rather than leaving them to passive entertainment ;

— greater flexibility in subscription and booking arrangements.

*The general role of the state, the performing artist and the individual*

(5.) It is the duty of the state to take account of the cultural and non-material well-being of its citizens just as much as of their material situation.

(6.) There is a need for the careful preparation of realistic policies to encourage individual artistic creativity, cultural consciousness and self-expression, and the traditional performing arts have an important, but not exclusive, role to play in such policies.

(7.) It would indeed be arrogant for the state to plan or direct artistic expression, but this argument must not obscure the need for provision for the possibility of such expression.

(8.) All concerned (from creative artist and performer to audience and financial backer) should be involved in the planning and management of productions ; a principle which has already proved highly successful on both festival and local levels and could reasonably be extended further to the formulation of cultural policies.

(9.) The involvement of the state should therefore be as flexible and many-sided as possible, but it should not be forgotten that the state, with its parliamentary link with the people, remains the sole element capable of combating the quite-differently motivated manipulation by commerce of the people's cultural appetites.

*The financial aspect*

(10.) The state is today alone able to contribute the financial and legislative support necessary for the subsidising of the high arts at a level where

— en facilitant l'accès aux arts du spectacle grâce à l'utilisation de locaux-relais provisoires, et en tenant compte, lors de la conception de théâtres permanents, autant du public que des arts eux-mêmes ou du prestige social ou national ;

— en incitant le public à participer à des activités culturelles vivantes (arts communautaires) au lieu de le laisser se distraire passivement ;

— en donnant une plus grande souplesse aux systèmes d'abonnement et de location.

*Rôle général de l'Etat, de l'artiste du spectacle et de l'individu*

(5.) L'Etat a le devoir de tenir compte autant du bien-être culturel et extra-matériel des citoyens que de leur situation matérielle.

(6.) Il y a lieu d'entreprendre sérieusement l'élaboration de politiques réalistes ayant pour but d'encourager la créativité artistique individuelle, la prise de conscience et l'auto-expression culturelle, et les arts du spectacle ont un rôle important, mais non pas exclusif, à jouer dans de telles politiques.

(7.) Bien entendu, l'Etat se montrerait présomptueux s'il tentait de planifier ou de diriger l'expression artistique mais cet argument ne doit pas faire oublier la nécessité de rendre cette expression possible.

(8.) Il serait bon que tous les intéressés (depuis les auteurs et les artistes jusqu'au public et au commanditaire) participent à la planification et à la gestion des productions ; cette formule s'est déjà révélée très satisfaisante tant au niveau des festivals que sur le plan local et pourrait raisonnablement être appliquée également à la définition des politiques culturelles.

(9.) L'intervention de l'Etat devrait donc être aussi souple et diversifiée que possible, mais il ne faut pas oublier que ses liens avec la population, par le truchement des assemblées parlementaires, en font l'unique instrument capable de faire échec aux manipulations commerciales, dictées par des motivations totalement différentes, auxquelles sont soumises les aspirations culturelles du public.

*Aspect financier*

(10.) De nos jours, seul l'Etat est en mesure d'apporter aux arts majeurs une aide financière et législative suffisante au maintien du niveau cul-

cultural standards can be retained, and alone has the means for implementing general policies for wider cultural participation by the people as a whole.

(11.) In the present economic crisis, governments are finding it increasingly difficult to provide realistic means for the implementation of cultural policies, and in such a context the traditional performing arts are vulnerable to financial cuts based solely on quantitative considerations.

(12.) It is essential therefore to act urgently so that, in the event of the withdrawal of adequate state financial support, the cultural values of the performing arts could be transmitted through a living tradition sufficiently broadly based in the young and amateur elements of society to ensure their independent survival.

(13.) The relatively low priority placed on cultural expenditure in the national budgets of most member states is to be regretted.

(14.) Governments should continue to recognise their necessary role as patron of the high arts, while accepting that any policy of financial support to forms of cultural expression should take consideration of both aspects : of art itself and of the people.

(15.) Such financial support for the performing arts should not be viewed as a dole (which is expensive and largely invites a passive response), but rather as an incentive (to encourage others to participate and to contribute).

(16.) The performing arts are at present only continuing in many countries at considerable sacrifice by the performing artists themselves, in terms of conditions of work and of employment, a fact which should be corrected in the context of the general situation of artists in European society.

(17.) Temporarily unemployed and retired performing artists constitute a real wealth of experience that could be used in schools and other community work to encourage understanding of the performer's art and his performance, and thus serve again to bring closer together the arts and the people without much additional expense.

(18.) Commercial cultural agencies should be held responsible for channelling a proportion of their

tural, et lui seul détient les moyens d'appliquer des politiques de stimulation culturelle générales destinées à assurer une plus grande participation du public dans son ensemble.

(11.) Dans la crise économique actuelle, les gouvernements rencontrent des difficultés croissantes à affecter aux politiques culturelles des ressources réalistes, et les arts du spectacle traditionnels sont particulièrement vulnérables à des restrictions financières fondées uniquement sur des considérations quantitatives.

(12.) Il est donc essentiel et urgent d'agir afin qu'en cas d'une éventuelle suppression du soutien financier adéquat des pouvoirs publics, la survie indépendante des valeurs culturelles des arts du spectacle soit assurée, grâce à une tradition suffisamment implantée dans la jeunesse et parmi des groupes d'amateurs.

(13.) Il est regrettable que les dépenses culturelles soient relativement faibles dans les budgets de la plupart des Etats membres.

(14.) Les gouvernements doivent reconnaître qu'il leur appartient toujours de patronner les arts majeurs et que deux aspects demandent à être pris en considération dans toute politique d'aide financière à des modes d'expression culturelle : l'art proprement dit et le public.

(15.) Cet appui financier aux arts du spectacle ne doit pas être considéré comme un don (qui serait onéreux et inviterait surtout à la passivité), mais plutôt comme un stimulant (pour encourager la participation et la contribution).

(16.) Dans beaucoup de pays, les arts du spectacle ne se maintiennent d'ores et déjà qu'au prix de sacrifices considérables pour les artistes eux-mêmes, en termes de conditions de travail et d'emploi ; il y aurait lieu de remédier à cet état de choses en tenant compte de la situation générale des artistes dans la société européenne.

(17.) Les artistes du spectacle en chômage temporaire ou en retraite constituent une mine d'expérience qui devrait être exploitée immédiatement dans les écoles et les activités communautaires, pour développer la compréhension des professions du spectacle et rapprocher ainsi le public de ces arts sans dépense supplémentaire importante.

(18.) Les organes culturels commerciaux devraient être tenus à injecter une proportion croissante de

profits back into the live performing arts on which they essentially rely for their material.

*Action on a European and international level*

(19.) Free movement of all the performing arts, artists and performances through Europe is a direct means of increasing European consciousness and is also an expression of the spirit of the Conference on Security and Co-operation in Europe.

(20.) The initiative of the International Festival of Youth Orchestras is to be welcomed, and further efforts are needed to bring about wide participation in such events throughout Council of Europe member states.

(21.) International co-operation on as wide a field as possible is necessary to restrain the exorbitant fees paid to some performers.

(22.) Encouragement should be given to the experiments throughout Europe of international (or European) companies or professional training workshops, and of bilateral exchanges of productions.

(23.) In view of the Council of Europe's mission to safeguard the common heritage of its member states, the Assembly stresses the unique significance of the performing arts as linking, in a living tradition, this cultural heritage with its present appreciation, and furthermore that these arts can help to transcend political, national and linguistic barriers in Europe.

leurs bénéficiaires dans les arts du spectacle vivants, où ils trouvent l'essentiel de leur matériel de base.

*Action au niveau européen et international*

(19.) La libre circulation des arts du spectacle, des artistes et des représentations en Europe est un moyen direct de développer la conscience européenne, et c'est aussi la manifestation de l'esprit de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe.

(20.) On ne peut qu'approuver l'initiative du Festival international des orchestres de jeunes, et d'autres efforts seront nécessaires pour obtenir une participation plus large encore à de telles manifestations dans tous les Etats membres du Conseil de l'Europe.

(21.) Une coopération internationale aussi large que possible est nécessaire afin de réduire les rémunérations exorbitantes payées à certains artistes.

(22.) L'expérience des sociétés internationales ou européennes et des séminaires de formation professionnelle, ainsi que les échanges bilatéraux de productions devraient être encouragés en Europe.

(23.) Le Conseil de l'Europe ayant pour mission de préserver le patrimoine commun des Etats membres, l'Assemblée souligne la signification unique des arts du spectacle qui relie, dans une tradition vivante, ce patrimoine culturel et l'aptitude à l'apprécier de nos jours, et le fait que ces arts peuvent contribuer à transcender les barrières politiques, nationales et linguistiques.